

231 *Der* wirt het durch siecheit

- grôzi viwer unt an im warmiu kleit.
 wît unt lanc zobelîn,
 sus muose ûzen unt innen sîn
 5 der bellîz unt der mantel drobe.
 der swecheste balc wære wol ze lobe,
 der was doch swarz unt grâ;
 des selben was ein hûbe aldâ
 ûf sîme houbte, zwivalt
 10 von zobeles, den man tiure galt.
 sinwel arabesch ein borte
 oben drûf gehôrte,
 mitten dran ein knopfelîn,
 ein durchliuhtic rubîn.
 15 dâ saz manec ritter kluoc,
 dâ man jâmer vûr si truoc.
 ein knappe spranc zer tür dar in;
 der truog eine glevîn,
 der site was ze trûren guot:
 20 an der snîden huop sich bluot
 unt lief den schaft unz ûf die hant,
 dârz in dem ermel widerwant.^K
 Dâ wart geweinet unt geschrît
 ûf dem palase wît;
 25 daz volc von drîzec landen
 möhtez den ougen niht enblanden.
 er truoc si in sînen henden
 alumbe zen vier wenden
 unz aber wider zuo der tür.
 30 der knappe spranc hin ûz der vûr.

grôz *T (Z Fr21) · an im om. *G (ohne ZFr21)
 wît, l. z., *G (nur GI)
 als (sust I) m. ûz unde inne sîn *T (I)
 ein ([*]: Einen V) b. (belliz wit I) unde ein (der L Z [*]: ein V) mandel dr. *G (V)
 b. was ([w*]: waz V) wol *G (V)

 h. dâ *G *T

 sinewel ein a. b. *T
 o. dr. g.; *G · o. (Obenan V) dr. hôrte, *T
 ↓*G *T

 dâ was ([*]: saz V) m. *T

 tür her in; *G (nur GIZ)

 des s. *T (ohne V)
 oben (Ob ein U) an der sn. erhuop s. bl. *T
 unze an die *G (nur GIL) nider (om. U V) unz ûf (bit of U vnz [*]: an V) die *T
 ↓*G *T

 in dem *G (ohne Z) *T · p. wît, *T
 daz (Daz [*]: volk V) von *T
 möhtens (mohtens T) n. (iz U [V]) den ou. e. (nit enblanden U [V]). *T

 Ze (zen G) allen v. w. (enden Z) *G · a. ze v. w. *T (ohne V)
 unde a. *T · w. hin zer (wider andie I wider fvr di ²O) tür. *G (ohne L)
 hin ûz zer tür ([*]: hin vz der für V). *T

*D: D *m: m Fr69 (231.5–7, 15–18 und 20–21) *G: G I O L Z Fr21 *T: T U V

1 Initiale D O L Z Fr21 · Majuskel T **15** Initiale I **17** Initiale Fr69 · Majuskel T **23** Majuskel D T **27** Initiale G **30** nicht ausgeführte Illustration O

1 und hete durch sîne siecheit ([*]: vnde hette durch sîne siecheit V) *m (V) · Der] ÷er nachträglich korrigiert zu: Der D **2** an im] om. *m **5** ein belz und ein mantel drobe. *m **8** selben] om. *m · al] om. *m **13** dâr an was (om. Z) ein knopfelîn (chophelin G knevflin Z), *G (ohne Z) · enmitten dran ein knopfelîn, *T (ohne U) (L) **17** dar] her *m **21** ûf] an *m **22** daz an (daze im an G Daz ez an L Z) dem ermel widerwant ([Da*]: Daz es an dem ermel wider want V). *G (V) · daz sin dem ermele erwant (wider want U). *T **26** möhtez] mohtez D